

# ***El Avinu [Padre Nuestro]***

## ***HaAvinu***

*9 Abinu  
shebbashamayim.  
Yitqaddash shemeja.*

*10 Tabo malkuteja.  
Ye'assheh retzonja ba-  
'aretz ka'asher na'eshah  
bashamayim.*

*11 Ten lanu hayom lejem  
huqqenu.*

*12 Vesala lanu et 'ash-  
matenu.  
Ka'asher soljim anajnu  
la'asher ash mu lanu.*

*13 Ve'al tebi'eynu lidey  
massah, ki im hatzileynu  
min ha'ra.*

*14 Ki leja hamamlajah,  
vehageburah  
vehattiperet leolmey  
olamiym, amen.*

## ***El Padre Nuestro***

9 ¡Aba nuestro, que estás en los shamayim! Puro y limpio sea guardado de toda idolatría tú nombre.

10 Venga a nosotros tu reino.  
Hágase tu voluntad, en el universo como en los shamayim.

11 Danos el sustento que necesitamos cada día.

12 Perdona nuestros errores que hemos hecho. Como nosotros perdonamos a los que yerran contra nosotros.

13 Y no nos conduzcas a prueba fuerte, sino libéranos salvos del mal.

14 Porque tuyo es el reino, el poder y la honra por siempre y para siempre, amén.